



Pearson

Mark Scheme (Results)

Summer 2019

Pearson Edexcel GCE AS Level
In Chinese (8CN0) Paper 1

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2019

Publications Code 8CN0_01_1906_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2019

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

SECTION A – TRADITIONAL CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
1(i)	D 是唯一正確的答案。 A 不正確。因為文中沒有提及可以看到天空。 B 不正確。因為文中沒有提及教育父母。 C 不正確。因為文中沒有提及讓孩子更喜歡學習。	(1)
1(ii)	B 是唯一正確的答案。 A 不正確。因為文中沒有提及運動會。 C 不正確。因為文中沒有提及歌唱比賽。 D 不正確。因為文中沒有提及藝術展。	(1)
1(iii)	A 是唯一正確的答案。 B 不正確。因為文中沒有提及請了導演。 C 不正確。因為文中沒有提及請了歌星。 D 不正確。因為文中沒有提及請了畫家。	(1)
1(iv)	D 是唯一正確的答案。 A 不正確。因為文中說上個星期六，不是上個假期。 B 不正確。因為文中說上個星期六，不是上星期五。 C 不正確。因為文中上個星期六的兒童節，不是去年兒童節。	(1)
1(v)	C 是唯一正確的答案。 A 不正確。因為文中沒有提及帶孩子的父母免費。 B 不正確。因為文中說身高一米五以下的兒童免費，不是一米五以下的孩子免費。 D 不正確。因為文中說身高一米五以下的兒童免費，不是所有的兒童都免費。	(1)
1(vi)	C 是唯一正確的答案。 A 不正確。因為文中沒有提及該公園離家有多遠。 B 不正確。因為文中沒有提及該公園離家有多遠。 D 不正確。因為文中說他帶孩子去北京郊區的公園，不是市中心的。	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	下個月八十二歲/ 下個月 82 歲; 八十一歲/81 歲		(1)
2(b)	Any two of: 兒女住在國外/ 工作很忙/ 孩子小		(2)
2(c)	聽戲曲 (1); 寫書法(1)	聽音樂 跑步/運動	(2)

2(d)	Any of the following: 不用兒女照顧 / 什麼事都可以自己做 / 想做什麼就做什麼 / 想去哪兒就去哪兒 / 很開心		(1)
-------------	---	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(i)	第二張		(1)
3(a)(ii)	為了紀念蕭邦(1); 讓更多的人瞭解他的作品(1)		(2)
3(a)(iii)	北京大劇院	現場	(1)
3(a)(iv)	(在作曲上,) 沒有其他的音樂家比他更優秀/更好/他最優秀(1); 他非常熱愛他的國家, (也提醒了李雲迪對自己國家的熱愛。)(1)	他最好	(2)
3(a)(v)	(在倫敦大學)舉辦音樂會(1); (到電視台)做音樂節目(1)		(2)
3(b)(i)	ANY two of: He has always loved music / He never thought of giving up piano / He wants to enjoy the music with the audience.		(2)
3(b)(ii)	ANY two of: Cook something he likes / Listen to different types of music / drink tea / think of nothing		(2)

SECTION B – TRADITIONAL CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
4	A, D, F, G B 不正確。因為文中沒有提及。 C 不正確。因為文中說人們可以隨時隨地在手機和電腦上看新聞。 E 不正確。因為文中沒有提及。 H 不正確。因為文中說看到好文章，先用郵件發給自己。	(4)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(a)	(為了) 保留手寫漢字之美		(1)
5(b)	中國各地 (的中學)		(1)
5(c)	聽寫六十個漢字		(1)
5(d)	成人觀眾團		(1)
5(e)	(用電腦) 打字太多 (1); (用手) 寫字太少 (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(a)	父母希望孩子盡全力學習 / 父母是為孩子好		(1)
6(b)	考試的壓力/作業的壓力 (1); 擔心達不到父母的要求 (1)		(2)
6(c)	Any two of: (父母擔心孩子) 過分重視社交生活/ (擔心孩子) 交太多朋友/ (擔心孩子) 受到不好的影響	Lift the whole sentence.	(2)
6(d)	跟朋友出去玩		(1)
6(e)	Any two of: 兒女也應該對父母更有耐心/ 多體會父母的心情/ 假期時可以一起外出旅遊		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(a)	中學畢業生 / 上大學前的中學生		(1)
7(b)	找工作		(1)
7(c)	人們的經濟壓力小了		(2)
7(d)	Any two of: 到處旅行/ 體驗不同的生活/ 培養興趣愛好/ 做義工		(2)
7(e)	年輕人對工作會更有熱情		(2)
7(f)	他已經畢業工作了幾年 (1) ; 他也不再「年輕」 (1)		(2)
7(g)	印度 (的一個慈善團體)		(1)
7h)	兩個月		(1)

Section C

Marking principles

Misspelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example "drought" misspelled as "drowght" would be acceptable but misspelled as "draught" would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Students are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
8	Chopsticks are	(1)
	a part of	(1)
	Chinese food (and drink) culture	(1)
	Many Asian countries,	(1)
	influenced by Chinese culture,	(1)
	also use chopsticks,	(1)
	such as Japan etc.	(1)
	Beautiful chopsticks	(1)
	are very popular	(1)
	among Westerners	(1)
	They are/and a good option/choice for gifts	(1)

Transcript

Passage 1

兒童節

- F1: 每年六月一日是兒童節。這一天，很多父母會帶孩子參加各種各樣的活動，比如去天文館學習很多科學知識。
- M1: 我叫馬可，我在北京國際學校上十二年級。兒童節的時候，除了有給兒童的活動以外，還有青少年電影節。今年的電影節，我們學校還請了知名演員參加呢！
- F1: 我叫美英，上個星期六是兒童節。我和孩子一起去了遊樂園玩兒。大人半價入園，身高一米五以下的兒童免費。
- M2: 我叫大明，我的孩子在城市出生長大，和大自然接觸得太少了。兒童節的時候，我常常帶孩子去北京郊區的公園走走，呼吸新鮮空氣。

Passage 2

老年生活

- F1: 陳先生，您今年多大年紀？
- M1: 我下個月就八十二歲了。
- F1: 您家裡有什麼人？
- M1: 我和妻子，還有一個兒子、一個女兒。他們都結婚了，我們不住在一起。
- F1: 為什麼你們沒住在一起？
- M1: 他們住在國外，工作很忙，孩子又小。我和太太十年前就搬到了養老院，和其他老人一起生活，很開心。
- F1: 您的身體很好，是怎麼鍛煉的？
- M1: 我每天都跑步。如果今天運動，明天休息，是不可能保持身體健康的。
- F1: 您有什麼愛好？
- M1: 有空的時候，我喜歡聽聽戲曲，寫寫書法。我最近看了幾本旅遊的書，很想去中國西部走走。
- F1: 您會希望子女多照顧你們嗎？
- M1: 不會，不用他們照顧，我們什麼事都可以自己做。現在我們想做什麼就做什麼，想去哪兒就去哪兒，很開心。

Passage 3(a)

訪問李雲迪

F1: 今天我們要訪問李雲迪。他是一位有名的中國鋼琴家。李雲迪先生，祝賀您剛剛發行了第二張鋼琴唱片。

M1: 謝謝。這張唱片裡都是蕭邦的作品，他是有名的歐洲作曲家。

F1: 您為什麼會選擇蕭邦的音樂呢？

M1: 我們出唱片就是為了紀念他，讓更多的人瞭解他的作品。

F1: 這張唱片是在哪兒錄的 M1: 我們這次是在北京大劇院現場錄音的。

F1: 為什麼您特別喜歡蕭邦呢？

M1: 有兩點。第一點，在作曲上，沒有其他的音樂家比他更優秀；他一生中寫了很多很棒的音樂作品。第二點，蕭邦非常熱愛他的國家，也提醒了我要更加熱愛自己的國家。

F1: 您明年有什麼計劃？

M1: 除了想在倫敦大學舉辦音樂會以外，我還要到電視臺做音樂節目。

Passage 3(b)

訪問李雲迪

F1: 2000年，您才十八歲就在蕭邦國際鋼琴比賽上成為第一個獲得金獎的中國人。

您是從什麼時候開始學習音樂的？

M1: 我一直非常熱愛音樂。從七歲起開始學鋼琴。

F1: 是不是您的父母希望您學的？

M1: 不是。雖然小時候他們會叫我多練習，但是最主要的還是我自己願意。我從來就沒想過要放棄彈琴，也覺得和聽眾一起欣賞音樂，很享受。

F1: 平時不工作的時候，您喜歡做什麼？

M1: 不工作的時候，我會回到家裡，做一些自己喜歡的菜。我也會聽聽不同類型的音樂，喝喝茶，什麼都不想。

SECTION A – SIMPLIFIED CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
1(i)	D 是唯一正确的答案。 A 不正确。因为文中没有提及可以看到天空。 B 不正确。因为文中没有提及教育父母。 C 不正确。因为文中没有提及让孩子更喜欢学习。	(1)
1(ii)	B 是唯一正确的答案。 A 不正确。因为文中没有提及运动会。 C 不正确。因为文中没有提及歌唱比赛。 D 不正确。因为文中没有提及艺术展。	(1)
1(iii)	A 是唯一正确的答案。 B 不正确。因为文中没有提及请了导演。 C 不正确。因为文中没有提及请了歌星。 D 不正确。因为文中没有提及请了画家	(1)
1(iv)	D 是唯一正确的答案。 A 不正确。因为文中说上个星期六，不是上个假期。 B 不正确。因为文中说上个星期六，不是上星期五。 C 不正确。因为文中上个星期六的儿童节，不是去年儿童节。	(1)
1(v)	C 是唯一正确的答案。 A 不正确。因为文中没有提及带孩子的父母免费。 B 不正确。因为文中说身高一米五以下的儿童免费，不是一米五以下的孩子免费。 D 不正确。因为文中说身高一米五以下的儿童免费，不是所有的儿童都免费。	(1)
1(vi)	C 是唯一正确的答案。 A 不正确。因为文中没有提及该公园离家有多远。 B 不正确。因为文中没有提及该公园离家有多远。 D 不正确。因为文中说他带孩子去北京郊区的公园，不是市中心的。	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	下个月八十二岁/ 下个月 82 岁; 八十一岁/81 岁		(1)
2(b)	Any two of: 儿女住在国外/ 工作很忙/ 孩子小		(2)
2(c)	听戏曲 (1); 写书法 (1)	听音乐 跑步/运动	(2)

2(d)	Any of the followings: 不用儿女照顾/ 什么事都可以自己做/ 想做什么就做什么/ 想去哪儿就去哪儿/ 很开心		(1)
-------------	--	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)(i)	第二张		(1)
3(a)(ii)	为了纪念肖邦(1): 让更多的人了解他的作品(1)		(2)
3(a)(iii)	北京大剧院	现场	(1)
3(a)(iv)	(在作曲上,) 没有其他的音乐家比他更优秀/更好/他最优秀(1); 他非常热爱他的国家(, 也提醒了李云迪对自己国家的热爱。)(1)	他最好	(2)
3(a)(v)	(在伦敦大学) 举办音乐会(1) (到电视台) 做音乐节目(1)		(2)
3(b)(i)	Any two of: He has always loved music; He never thought of giving up piano; He wants to enjoy the music with the audience.		(2)
3(b)(ii)	Any two of: Cook something he likes / Listen to different types of music / drink tea / think of nothing		(2)

SECTION B – SIMPLIFIED CHARACTERS

Question number	Answer	Mark
4	A,D,F,G B 不正确。因为文中没有提及。 C 不正确。因为文中说人们可以随时随地在手机和电脑上看新闻。 E 不正确。因为文中没有提及。 H 不正确。因为文中说看到好文章，先用邮件发给自己。	(4)

Question number	Answer	Reject	Mark
5(a)	(为了) 保留手写汉字之美		(1)
5(b)	中国各地 (的中学)		(1)
5(c)	听写六十个汉字		(1)
5(d)	成人观众团		(1)
5(e)	(用电脑) 打字太多 (1); (用手) 写字太少 (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
6(a)	父母希望孩子尽全力学习 / 父母是为孩子好		(1)
6(b)	考试的压力/作业的压力 (1); 担心达不到父母的要求 (1)		(2)
6(c)	Any two of: (父母担心孩子) 过分重视社交生活/ (担心孩子) 交太多朋友/ (担心孩子) 受到不好的影响	Lift the whole sentence.	(2)
6(d)	跟朋友出去玩		(1)
6(e)	Any two of: 儿女也应该对父母更有耐心/ 多体会父母的心情/ 假期时可以一起外出旅游		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(a)	中学毕业生 /上大学前的中学生		(1)
7(b)	找工作		(1)
7(c)	人们的经济压力小了		(2)
7(d)	Any two of: 到处旅行/ 体验不同的生活/ 培养兴趣爱好/ 做义工		(2)
7(e)	年轻人对工作会更有热情		(2)
7(f)	他已经毕业工作了几年 (1) ; 他也不再“年轻” (1)		(2)
7(g)	印度 (的一个慈善团体)		(1)
7(h)	两个月		(1)

Section C

Marking principles

Misspelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example "drought" misspelled as "drowght" would be acceptable but misspelled as "draught" would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Students are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
8	Chopsticks are	(1)
	a part of	(1)
	Chinese food (and drink) culture	(1)
	Many Asian countries,	(1)
	influenced by Chinese culture,	(1)
	also use chopsticks,	(1)
	such as Japan etc.	(1)
	Beautiful chopsticks	(1)
	are very popular	(1)
	among Westerners	(1)
	They are/and a good option/choice	(1)
	for gifts	(1)

Transcript

Passage 1

儿童节

F1: 每年六月一日是儿童节。这一天, 很多父母会带孩子参加各种各样的活动, 比如去天文馆学习很多科学知识。

M1: 我叫马可, 我在北京国际学校上十二年级。儿童节的时候, 除了有给儿童的活动以外, 还有青少年电影节。今年的电影节, 我们学校还请了知名演员参加呢!

F1: 我叫美英, 上个星期六是儿童节。我和孩子一起去了游乐园玩儿。大人半价入园, 身高一米五以下的儿童免费。

M2: 我叫大明, 我的孩子在城市出生长大, 和大自然接触得太少了。儿童节的时候, 我常常带孩子去北京郊区的公园走走, 呼吸新鲜空气。

Passage 2

老年生活

F1: 陈先生, 您今年多大年纪?

M1: 我下个月就八十二岁了。

F1: 您家里有什么人?

M1: 我和妻子, 还有一个儿子、一个女儿。他们都结婚了, 我们不住在一起。

F1: 为什么你们没住在一起?

M1: 他们住在国外, 工作很忙, 孩子又小。我和太太十年前就搬到了养老院, 和其他老人一起生活, 很开心。

F1: 您的身体很好, 是怎么锻炼的?

M1: 我每天都跑步。如果今天运动, 明天休息, 是不可能保持身体健康的。

F1: 您有什么爱好?

M1: 有空的时候, 我喜欢听听戏曲, 写写书法。我最近看了几本旅游的书, 很想去中国西部走走。

F1: 您会希望子女多照顾你们吗?

M1: 不会, 不用他们照顾, 我们什么事都可以自己做。现在我们想做什么就做什么, 想去哪儿就去哪儿, 很开心。

Passage 3(a)

访问李云迪

F1: 今天我们要访问李云迪。他是一位有名的中国钢琴家。

李云迪先生, 祝贺您刚刚发行了第二张钢琴唱片。

M1: 谢谢。这张唱片里都是肖邦的作品, 他是有名的欧洲作曲家。

F1: 您为什么会选择肖邦的音乐呢?

M1: 我们出唱片就是为了纪念他, 让更多的人了解他的作品。

F1: 这张唱片是在哪儿录的?

M1: 我们这次是在北京大剧院现场录音的。

F1: 为什么您特别喜欢肖邦呢?

M1: 有两点。第一点, 在作曲上, 没有其他的音乐家比他更优秀; 他一生中写了很多很棒的音乐作品。第二点, 肖邦非常热爱他的国家, 也提醒了我要更加热爱自己的国家。

F1: 您明年有什么计划?

M1: 除了想在伦敦大学举办音乐会以外, 我还要到电视台做音乐节目。

Passage 3(b)

访问李云迪

F1: 2000年, 您才十八岁就在肖邦国际钢琴比赛上成为第一个获得金奖的中国人。您是从什么时候开始学习音乐的?

M1: 我一直非常热爱音乐。从七岁起开始学钢琴。

F1: 是不是您的父母希望您学的?

M1: 不是。虽然小时候他们会叫我多练习, 但是最主要的还是我自己愿意。我从来就没想过要放弃弹琴, 也觉得和听众一起欣赏音乐, 很享受。

F1: 平时不工作的时候, 您喜欢做什么?

M1: 不工作的时候, 我会回到家里, 做一些自己喜欢的菜。我也会听听不同类型的音乐, 喝喝茶, 什么都不想。

